

جَرْدَةُ مَحَاجَتٍ

١٢٩٠

جمعه ایرسی

نومرو	ذی الحجه	سنه	مايس	سنه	مايس	محفظه
٩٢٧	١٩	١٣١٤	١٠	١٣١٣	١٣١٤	١٣١٤

(اشو خزنه بھر هفتھ جمعه ایرسی کونلری چیقار . سنه لکی در سعادت ایچون مجیدیہ یکرمی فروش)
 (حسابیله التمثیل فروشد . طشره لو ایچون اوں بش فروش پوسته اجرتی ضم اولنور . یہر)
 (نسمی ینه مجیدیہ یکرمی فروش اولق اوزرہ یوزبارہ یہ هریردہ صائیلور . درج اولنہ جق)
 (اعلاناتک هربندن بر مجیدیہ اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولق استبانلر عدلیہ نظاری)
 (داره سندہ کائن جریدہ محکم اداره سنه صراجعت ایملیدر)

قسمت سیمی

قانونیه سی ظرفنده تمیز ایدیلوب ایدل دیکی
 اکلاشمک ایچون اعلام تمیز بھک تاریخ تبلیغناک
 بیلنمسنے لزوم واحتیاج اولدینی درکار ایدوکنه
 وکرچہ تمیز استدعانامہ لرنده تاریخ تبلیغ اعلامک
 ذکر و تصریحی لوازم قانونیه دن ایسہ دہ بوصورت
 اکنڑی اختلاف طرفین ایله باعث تردد و اشتباہ
 اوله رق بر طاقم خباراتی و بناءً علیہ ایشلر ک
 آیلر جہ سو رنجمندہ قالمنی استلزم ایتمکدہ
 بولندیغنا مبنی بعد ما تمیزی طلب اولنان اعلاماتک
 مستند علره تبلیغی ناطق علم و خبرک بر قطعہ

(فی ۲۲ ذی الحجه سنه ۱۳۱۴ وفی ۱۲ مايس)
 (سنه ۱۳۱۳ تاریخیله بالجملہ ولایات استنباف)
 (محکمه سی مدعی " عمومیلر ینه و مدعی " عمومی)
 (بولنیان محللار مدعی " عمومی معاونلر ینه یازیلان)
 (تحریرات عمومیه صورتیدر)

تمیزی طلب واستدعا اولنان اعلاماتک مدت



ایتدیرلش اولدینی کی بوصورتله مدعی علیه دفعی بیان ایتدبرله کدنصرکره مدعیه منبوره زبیده خانم جواب طلب اوله رق انکاری حالنده مدعی عایه مویی ایه حسنه بک اصولی داڑه سنده دخی اثبات ایتدیرلک لازم کاورایکن محکمه جه بوراسندن ذهول اولنی نواقص تدقیقاتن معدود اوله رق بواسر و مفایر قانون اولدینه و مسندی و تیلی شکری بک اعترافی دخی بوجهه متدار اوله رق شایان قبول بولنده نهه بناءً اصول محکمه حقوقیه قانوننک ایکیوز اوتوز ایکنچی ماده سی موجنجه اعلام مذکورک نقضیله قانون مذکورک ایکیوز فرق دردنجی ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیک صور محرره داڑه سنده یکیدن بالرؤیه اعلامه و بطی ضمته محکمه مذکوره به اعاده سنده وزیرده مفرداً صرقم درتیوز اون درت بحق غروش مصارف تمیزیک ایلووده حقیز چیقه حق طرفه رجوع ایمک اوزره اول امرده مسندی مویی ایه حسنه بکدن الغضه ۱۹ توز سنه ۳۱۰ تاریخنده منتفقاً فرار ویریله رک تفہیم قلنده.

عدل و مقبول الشهاده اولان شهودک شهادت واقعه سیله تین ایمک اولدیندن مبلغ منبورک مع فائض مویی ایه حسنه بکدن تحصیله حکمنه و مسندی تمیز حسنه بک و تیلی شکری بک اشبو اعلام علیهند کی اعتراضاتنک خلاصه می مولکی مبلغ مستقرض مذکوری منبوره زبیده خانم ختم و عده ده تأییه وایفا ایدرک اولاباده که سندک اشیای سازه سیله برلکده منبوره نک خانه سنده قالدینی اثباته مهیا بولنده نهه درمیان ایمک ایکن محکمه جه بودعا سنک نظر اعتباره المفسرین بوجهه محرر حکم اولنی بواسر و مفایر قانون اولدیندن بخنه اعلامک نقضی و مدعی علیها زبیده خانم لا یکه سنده مندرج تیجه اجویه دخی اعتراض مسروده نک واهی و بی اساس اولدینی بیانیله ردی و موافق اصول و قانون اولان اعلامک تصدیق استدعا سنده عبارت بولنمشدره.

ایجاد مذاکره اولندقده اعلام مذکور مطالعه سنده منفهم اولدینی اوزره مویی ایه حسنه بک مبلغ مدعا بهی تأییه وایفا ایمک اولدینی عندالحاکم درمیان ایلکنمند محکمه جه نه صورتله و نه وقت و نه محله تأییه ایتدیکی ایضاً

ابراهیم افندی زاده حسنه بک و تیلی شکری بک کلش ایسنه مدعی علیها قصبه مذکوره نک چارخو محله سنده مقیمه زبیده خانم یوم معنده دائرة بکه سنده مذکوره زبیده خانم یالکز وکیل مویی ایه که ایضاً احات شفاهی می اسماع قلنده سنده صکره تدقیقات تمیزیه اجراسه استدار اولنده.

اعلام مذکورک خلاصه مالی منبوره زبیده خانم برقطمه سند موجنجه جهت قرضن اوله رق مویی ایه حسنه بک ذمته الاجنی اولان یکرمی اوج عدد لیرای عناینک مع فائض تحصیلی طلب و دعوی و مذکور سندی ابراز واعطا ایقسی اوزرنیه عندالحاکم مدعی علیه مویی ایه حسنه بک ایسنه مبرز سندی بعد التصدیق الحق حاوی اولدینی مباقی و عده می حلولنده مدعیه منبوره نهه تاماً تأییه وایفا ایتدیکی کی بیک کسور غروش قیمتنه اشیای سازه سیله برلکده مذکور سند مدعیه نک خانه سنده قالدینی اثبات ایده جکنی مدافعته ایسا ایلسی اوزرنیه جریان ایدن محکمات و تدقیقات تیجه سنده مدعیه منبوره زبیده خانمک مبرز سند موجنجه مویی ایه حسنه بک ذمته یکرمی اوج لیرای عنایی الاجنی اولدینی عند القیمه صوقیوی محله سنده ساکن اصحاب علاقه دن

قسم غیر محکمی

قره فریه قضایی بدایت محکمه سنده ۴ شباط سنه ۳۰۸ تاریخی وا تو ز عددی ایله ویریلان اعلامک تمیزی نی استدعا ایدن قره فریه قصبه سنده صوقیوی محله سنده ساکن اصحاب علاقه دن

ازمیر تجارت محکمه سنه بمالراجمه استیناف دعواسته قیام سنه ۳۰۹ تاریخی و ایکیوز طقسسان عددی ایله ویریلان اعلامک تغییرنی منمن قصبه سند مقيم چولاق اوغلی استهاط باع خوال استدعا ایندیکی حالده يوم معیننده داره یه کلیوب مدعی عليهم از میرده متمن متوافقه قصاب اوغلی انسی زوجه می واولاد صغاری وصیسی ماریه وکیره قزلری عنکلقو وصرافیه قادیلر واوغللری استاواری وعلکساندر وکلی زان کساریدی افندینک ورود ایتش اولسیله ایضاخات شفاهیه سیله باش مدعی عمومی معاون نژندن سعادتلو بورغاکی افندینک مطالعه سی استماع اولنقدن صکره تدقیقات تمیزیه اجراسنه استدار اولندي .

تجارت محکمه سنه بالراجمه استیناف دعواسته قیام اولنمسی اوزرینه اعلام ابتدائیت فسخیله استینافا جریان ایدن حما کدهه مستائف مرقوم استهاطک مبلغ مدعابھی داین موئی ایله تأدیه و تسليم ایندیکی یولنده وقوع بولان دفعه اثبات ایلسی لزومی کندوشه تقیم ایدلش ایکن اکال حما که ضمتهه اخیراً اولنان دعوه اجابت ایتماش اولدیغندن عن الغیاب اجرا قلنان تدقیقات نتیجه سند سالف الذ کر ایکیوز یکرمی بش عدد لبرای عناینک مع فائز بالغ اولدیفی ایکیوز قرق یدی بحق ایرانک مرقوم استهاطدن تحصیلیه جز واقعک تصدیقته قرار ویرلیکندن و مستدعي تمیزک اشبوا اعلام علیهنده لایحه سند محروم اعتراضانک باش لوچیه حکم واقعک عالی واسبایله مواد قانونیه نک اعلام درج و ترقیم اولنمسی مغایر قانون اولدیغندن بخته اعلام مذکورک تقضی استدعا سندن ومدعی علیه ورته مرقوم و کلنك نتیجه جوابی اعتراضات مسروده نک غیرواردا اولدیفی بیانیله ردی و موافق اصول و قانون اولان اعلامک تصدقی طلبندن و معافون موئی ایله مطالعه سی دخی دعوای واقعه غایباً رؤیت اولنديکی حالده و کل مسخر تعین ایدلک لازم کلور ایکن اشبوا نقطه قانونیه به رعایت اولغامش اولدیفه مبنی اعتراضات واقعه نک موافق قانون اولدیفی بیانندن عبارت بولنمشد .

اینجای مذاکره اولنقدن اعلام مذکور مائلدن مستبان اولدیفی اوزره حکم ابتدائی علیهنده استیناف دعواستی اقامه ایتش اولان مرقوم استهاطک محکمه استینافیده اخیراً دعوه اجابت ایندیک کلام سند مبنی مرقوم استهاط حقده استیناف دعواستک سقوطه قرار ویرلک لازم کله جی حکم قانون اقتضاسندن بولنمش ایکن محکمه مذکوره چه بوجهه دقت اولنیه رق مرقومک غیابنده اجرای حما که اولنهرق استیناف دعواسته حفسز بولنده غفنه حکم اولنمسی بولسز و قانونه مفایر اولدیفه و معافون موئی ایله مطالعه سی شایان قبول کوریله مدیکنن بناءً اصول محکمه حقوقیه قانونک ایکیوز قرق برنجی ماده می موجنبه اعلام مذکورک نقضیله قانون منبورک ایکیوز قرق دردنجی ماده می حکمنه توفیقاً کیفیتک یکیدن بالرؤیه اعلامه ربطی ضمتهه محکمه مذکوره یه اعاده سنه وزیره مفردا تی مرقم بشیوز سکسان بر بحق غروش مصارف حما که نک ایلروده حفسز چیقه جق طرفه رجوع ایتمک اوزره اول امرده مستدعي تمیزدن الفـ نه ۳۰ تشرین ثانی سنه ۳۰۸ تاریخنده متفقاً قرار ویرلله رک تقیم .

کرید استیناف محکمه سندن ۷ تشرین ثانی سنه ۳۰۹ تاریخی و در تیوز قرق ایکی عددی ایله ویریلان اعلامک تمیزیه استدعا ایدن رسمو قصبه سنه تابع پاله لینو قریبیه اهالی سندن یوسف بکراکی و کیلاری علی حیدر وایلیا مالیا قه افت دیلر يوم معیننده داره یه کلوب مدعی علیه رسمو قصبه سنده مقیم نعلبند مصطفی اغا کلیدیکندن یالکز وکیلان موئی ایهمانک ایضاخات شفاهیه لری استماع قلندن صکره تدقیقات تمیزیه اجراسنه استدار اولندي .

اعلام مذکورک خلاصه مانی مرقوم مصطفی اغا ابوالسعود و بولا عقیده نام خانونک پاله لینو قریبیه سنده قور تار و قسـ ریزو امبلولی نام محله کائن متصرفه اولدیفی معلوم الحدود اشجار منمره می حاوی ایکی قطعه زیتونک تر لاسی جبر آبلمزایده بش بیک غروش نن مقابله نده عهد سنده تقرر ایدوب قرار داده می کشیده ایدلش اولدیفی حالده مذکور کور تر لاره مرقوم بکراکی یوسف طرفندن فضولی مداخله ایدلکده اولدیغندن بخته مداخله واقعه مندن منعی طلب و دعوی ایتمک اوزرینه دعوای واقعه نک استساساً قبوله داڑ بدایه ویریلان اعلام علیهنده استیناف دعوی

او تحسیله اجرا قلنان حما که و تدقیقات استینافیه
نتیجه سند مدعی علیه یوسف بکرا کی چوربا
جا کی حسنندن املاک مرقومی کندوسر بر قطمه
سند موجبیجه اشترا ایتش اولدیقی مدافتة
در میان ایتش ایسده مذکور املاک مواضعه
طریقیله بیع ایدلیکی تحقق ایتمسه بنی مستائف
مرقومک استیناف استدعا سنک ردیله قرار
ابتدا سنک تصدیقه حکمدن واشبو حکم علیه نده
مستدعی تیز بکرا کی یوسفک لا یخه سند محرر
باشلوچه اعتراضی مدیونه منبوره نک املاک
مذکورهی مرقوم چوربا جا کی حسنے مواضعه
صورتیله بیع ایدلیکی تین ایتسه بیله کندوسر
املاک مذکورهی چوربا جا کی حسنندن اشترا
ایلمش اولدیغنه کوره کرید اصول حما که حقوقیه
نظامنامه سنک ایکیوز یتش طق-وزنجی ماده سی
موجبیجه بونک کندوسر حقنده تائیری اوله ماز
ایکن حکمه جه مؤثر عد او لنسی مخالف قانون
اولدیغندن بخته اعلام مذکوره نقضی استدعا سنند
ومدعی علیه مصطفی اغالک لا یخه سند محرر نتیجه
جواب دخی حکم واقع اصول و قانونه موافق
اولوب مستدعی تیزک سرد ایدلیکی اعتراضات
واهی و بی اساس اولدیقی بیانیله ردی واعلامک
تصدیق طلبندن عبارت بولنشدر .

محکمه مذکوره به اعاده سنه وزیره مفردانی
مرقم او چیز القش درت بحق غروش مصارف
حاکمه که ایلروده حفسز چیقه حق طرفه رجوع
ایتمک اوزره اول امرده مستدعی تیز بکرا کی
یوسفden اخذیه ف ۳۰ تشرین ثانی سنه ۲۱۰
تاریخنده ۱ کثربت آرا ایله قرار ویریه رک تفهم
قلندی .

٤٠٦٥٣

بک او غلی بدایت محکمه می برنجی حقوق
دائره سنندن ۲۱ مایس سنه ۲۱۰ تاریخی و اوتوز
یذی عددی ایله صادر اولان اعلامک تیز بکی
استدعا ایدن بشکطا شده کوی ایچنده ساکن
غاظه رسومات مبصر لرندن محمد مدحت و قاضی
قریه سنه یل دکر ماننده سعادتو حق باشا
حضر تلرینک قوانغنده ساکن رسومات قوبلیرندن
اسماعیل حق افندیلرله ایله مدعی علیه در سعادتد
با خجه قپوسته اون نومرویی دکانده مقیم صراف
کلک او غلی بفوس افتادی یوم معینده ذا رهیه
کلش اولدقلرندن ایضا حات شفاهیه لریله باش مدعی
حکمدن و مستدعی مدحت و اسماعیل حق

عمومی معاونلرندن سعادتو یورغا کی افندینک
مطالعه سی استماع قلنندن صکره تدقیقات تیزیه
اجراسنه ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مائی منبور
بغوص افندی مدحت و اسماعیل افندیلر ذمتده
یکدیگرکه کفیل بالمال اولمک اوزره جهت قرضدن
بر قطعه سند موجبیجه مطلوبی اولان بیک الی
خر و شک تحصیلی طلب و دعوی و سند مذکوری
ابراز واعطا ایتمسنه قارشو موچی ایها مدحت
واسماعیل افندیلر دخی مبرز سند زیرنده کی
مهرلر کندولرینک اولدیقی بعدالتصدیق فقط
رفیق لرنندن متوفی شوق افندی آربه جیاچ
خدمتمن طولایی بعضاً المقدمه اولدیقی مهرلری
معلوماتلری یوغیکن مذکور سند و ضع ایتدیکنی
مدافعه در میان ایتشلر ایسده مجاه نک بیک
تیوز او نسبی ماده سی موجبیجه مذکور سند
موضوع مهرلر کندولرینک ایدوکی اقرارلری
محرر و یکدیگرکه کفالنلری دخی مندرجات سند
ثبت بولندیغنه بناءً مدعایه بیک الی خروش
مع فائض موچی ایهمای مدحت و اسماعیل افندیلردن
تحصیلیه مدعی منبور بفوص افتادی به اعطائنه
حکمدن و مستدعی مدحت و اسماعیل حق

افندیلرک اشبو حکم علیه‌نده کی اعتراضاتك
خلاصه‌سی مدعینه ابراز ایتمن اولدینی سند
زیرنده موضوع مهرلرینی منبور شوق افندی
پذینه لاجل المصلحه تودیع ایلدکاری صره‌ده
موحی‌الیهک مدعی بفوصله بالاتفاق مذکور سند
زیرینه وضع ایدرک صرقوم بفوصلک بویاده
برکونه تصنیعاتی اولدینه داڑ تحیلفنک اجراسی
لازم کاور ایکن بویاده اجرای معامله اولناماسی
ومنبورک بویاده ساخته کارلله جرات ایتسنده
ناشی درسعادت جزا محکمه‌سندہ علیه‌نده اقامه
ایدیلان حقوق عمومیه دعواستنک تیجه‌سندکین
دعوای حاضرنک تأخیری مقتضی بولندینی حاله
بوراسنے دخی وعایت اولناماسی مفایر قانون
اولدینهندن بخته اعلامک نقضی استدعا‌سندن
ومدعی علیه بفوصلک نتیجه جوابی مدحت
واسماعیل افندیلرک کندو علیه‌نده برکونه حقوق
عمومیه دعواستنک قیام ایتمد کاری کی بویاده
برادعانک وقوعی دخی درجه اولی محکمه‌سنده
درمیان ایلمد کاری جهتله بونک تیزآ سود
واثباتی جائز اوله میه جنی کو حکم واقع موحی
الیه‌مانک سند زیرنده موضوع مهرلرینی اقرار
واعتراف ایتلرینه بناقلمش واعترافات مسروده
واهی بولنهش ایدوکی بیانیه ردی واعلامک

محکمه استیناف حقوق قسمنده ۲۲ آگوستون
سنے ۳۱۰ تاریخی وطقسان اوچ عددی ایله
صادر اولان اعلامک تیزینی استدعا ایدن مالیه
خزینه جلیلسی دعوی و کیلارندن سعادتو رشدید
افندی ایله مدعی علیهم فنارده تخته مناره‌ده یوز
درت نومروده کی خانده سا کن صرافاندن هیم
اوغلی بورغاکی وشرکاسی جانیندن منبور بورغاکی
وکیل نشان‌جواهر جیان افندی یوم‌معینده داڑه‌یه
کاش اولدقلرندن ایضاھات شفاهیه‌لری ایله باش
مدعی عمومی معاون‌لرندن سعادتو بورغاکی
افندینک مطالعه‌سی استیاع قلنده‌دن صکره تدقیقات
تیزیه اجراسنے ابتدار اولندي .

اعلام مذکورک خلاصه مائی مالیه نظارت
جلیله سبله منبور بورغاکی افندی بیننده متکون
دعوایه داڑ درسعادت بدایت محکمه‌سی برجی
حقوق داڑه‌سندن صادر اولان اعلام علیه‌نده
نظارت مشار ایها وکیل جانیندن تصدی اولان
استیناف دعواسی اوزرنیه جریان ایدن حماکه
وندقیقاته کفالت سندینک استدعا به ربطی
عباره‌سی مندرج اولدینه‌مبنی استیناف استدعا‌ستنک
ردینه داڑ ویریلان اعلامک تیزآ نقض واعده
اولنمسی اوزرنیه بستکار استینافا اجر افغان حماکه

موجود اولوب اولدینی دخی تدقیق وتعییق
ایدیامش اولسی یولسز و مغایر اصول وقانون
بولنهش ومستدیلرک باشلو جه اعتراضلری بوجهه
متدار اوله‌وق شایان قبول اولمله برابر معاون
موحی‌الیهک مطالعه‌سی دخی موافق نفس الامر
کورنهش اولدینه‌شن اصول حماکه حقوقیه قانونک
ایکیوز اوتوز ایکنیجی وایکیوز فرق برجی
ماده‌لری موجبنجه اعلام مذکورک نقضیله قانون
مذکورک ایکیوز فرق در برجی ماده‌سی حکمه
توفیقا کیفتیک یکیدن بالرؤیه اعلامه ربطی ضمنده
محکمه صرقومیه اعاده سنے وزیرده مفرداًتی مرقم
درتیوز یکرمی طقوز بحق غوش مصارف
تیزیه‌نک ایلروده حقسر چیقه‌جق طرفه‌رجوع
ایتك اوزره اول امرده مسندی مدحت
واسماعیل افندیلردن النسنه ۱۲ تشرین ثانی
سنے ۳۱۰ تاریخنده منتفقاً قرار ویریلرک تفهم
قلنده .

تصدیق طلبندن و معاون موحی‌الیهک مطالعه‌سی
دخی سند منازع فیلهک ساخته لکنندن بخته
درجه اولی محکمه‌سنده حقوق عمومیه ادعایی
درمیان اولندي بحاله مدعی عمومی بالداخله
مطالعه‌سی التامش و مدعیلرک اولبایده کی ادعالرینی
مؤید دلائل و امارات موجود اولوب اولدینی
تعییق ایدیامش اولسنه مبني بوجهت حقدنه کی
اعتراضاتك موافق قانون اولدینی بیان‌سند عبارت
بولنهش .

ایجای لدی المذا کره تیزی طلب اوستان
اعلام مذکور مائندن اکلاشلرینی اوزره منبور
یفوصل افندینک موحی‌الیهک مدحت واسماعیل
افندیلردن ارامقده اولدینی بیک اللی غوشی
ناطق سند زیرنده موضوع مهرلری موحی‌الیهک
مدحت واسماعیل افندیلرک مهرذاتیری ایدوکنی
تصدیق ایتمکله برابر مذکور مهرلرک خبرلری
اولقیزین متوف شوق افندی طرفه‌دن وضع
وتخیم ایدلیکنندن و بنابرین سندک ساخته لکنندن
بخته درجه اولی محکمه‌سنده حقوق عمومیه
ادعایی درمیان اولندي بجهته محکمه‌مرقومه‌جه
مدعی عمومینک مطالعه‌سی اولدینی کی موحی‌الیهک
نک اولبایده کی ادعالرینی مؤید دلائل و امارات

و تدقیقاته یورغاکی افندی و شرکاسنک نافعه
نظارت جلیله سننه ویرمن اولدقلری ترورس
انماننک طقسان ایکی سنه می اموال عمومیه سنند
اعطاسی ایچون انقره ولايت جلیله سننه حواله
اولنان مبالغدن غیر از استینفا مطلوبه اولان
الی بر بیک سکنی یوز غروشك اولبابده کشیده
ایتش اولدقلری پروستو تاریخندن اعتباراً مع
فائض مالیه خزینه جلیله سنندن نحصیلی دوسعادت
بدایت محکمه می برنجی حقوق دائره سنده طلب
ودعوی و بر قطعه پروستو نامه ابراز واعطا
ایتلریته قارشو خزینه مشارالیها و کلی دخی
مدعیلرک حواله ایجه سنندن ولايت مشارالیها
صدوغندن خیلیجه مأخذاتی بولندینی جهاته
خزینه مشارالیهاه مناجمته صلاحیتلری بولندینی
ومبلغ مدعاهه ایچون دخی فائض لازم کلیه جکنی
مدافعه بیان و انباء ایتش ایسده بقیه مطلوباتنک
ولايت مشارالیهاه تسویه قلنمه مامش اولدینی
طریقندن مبرز اوراق مندرجاتیه تحقق ایندیکنندن
مدعاهه اولان الی بر بیک سکنی یوز غروشك
پروستو تاریخندن اعتباراً فائضه بالغ اولدینی
الی الی بیک اوچبوز الی سکنی غروشك خزینه
مشارالیهادن بالتحصیل یورغاکی و شرکاسنه اعطاسنه
دائز محکمه مرقومه دن لاحق اولان اعلام علیهند

نامه نک قنی ماده سننه توفیقاً تسويه اولنق لازم
کله جکنک تصریح ایدلما مسی یولسز و مغار اصول
وقانون اولدیغندن بخته اعلامک تقضی استدعا سنند
و مدعی عليه یورغاکی و شرکاسی و کلی نشان
جواهر جیان افندینک نتیجه جوابی مبلغ مدعاهه
باپروستو طلب اولنش اولدیغندن پروستو
تاریخندن اعتیاراً مبلغ مذکوره فاضیله برابر
خزینه جلیله دن تحصیله حکم اولنق مقتضای
احکام قانونیه دن بولندینی و مبلغ مذکوره محسوب
خزینه مشارالیهادن ویریلان تسیلیانک دفعه
وقوع بولندینی بیانیله اعتراضات واقعه نک ردی
وموافق اصول و قانون اولان اعلامک تصدیق
طلبندن و معاون موئی ایهک مطالعه می دخی
حکم ابتدائی خزینه مشارالیهاده بالقبول اجرا
ایدلش اولدیغنه دائز اولان اعتراض عند الاستیناف
حل ایدلديکی کی جنس ایچه حقنده کی ادعا
دخی بسبتون مسکوت عنه اولمنه بنی اعتراضات
واقعه نک موافق قانون اولدینی بیانندن عبارت
بولندشدر.

ایچانی لدی المذاکره تیزی طلب اولنان
اعلام مذکور مألفندن اکلاشلدنی اوزره خزینه
اصول محکمه حقوقیه قانوننک ایکیوز اوتوز
ایکنیجی و ایکیوز قرق برنجی ماده لری موجبیجه
و مستدعي و کلینک بالاده محترم اعتراضاتی بوجهه
متدار اوهرق شایان قبول کورهندن اولدیغندن
اعلام مذکور مألفندن اکلاشلدنی اوزره خزینه
ایچانی لدی المذاکره تیزی طلب اولنان
اعلام مذکور مألفندن اکلاشلدنی اوزره خزینه
اصول محکمه حقوقیه قانوننک ایکیوز اوتوز
ایکنیجی و ایکیوز قرق برنجی ماده لری موجبیجه

اعلام مذکورك نقضيله قانون مذکورك ایکيوز
قرق دردنجي ماده‌سي حکمنه توفيقاً كيفيتک صور
مشروحة دايره‌سنه يكيدن بالرؤيه اعلامه ربطي
ضمته محکمه مذکوره به اعاده‌سنه وزرده
مفرداتي مرقم بشیوز اللي بش بحق فروش
مصارف تميزيه نك ايلروده حقسر جقه جق
طرفه وجوع ایتمک اوزره اول امرده خزينة
مشار اليهادن اخذوا استيفاسنه ه کانون اول
سنہ ۳۱۰ تاریخنده منتفقاً قرار وبرلدي .

زیب وزاهده وطوطى خاغلر ومتوفى کورکجي
باشی اوغلى ورنسي افقيوس وبوردام اغار
ودينهم والتقدیره ومنین قادیسلر کلدىگانندن وکيل
موی اليهك ايضاحات شفاهيه سيله باش مدعى
عمومي معاونلرندن سعادتلو يورغاکي افديستك
مطالعه‌سي استئناف وتميز مدقتری مرور ایتمش
اوله جفي کي انساي محکمه ابتدايیه ده مستائف
ابتدار اولندي .

اعلام مذکورك خلاصه مائی موی اليه
جبره‌شیل رعد افدي ايله عبدالقادر افدي

ورفقامي ييتدە منعقد اعشار شركتى محاسبەندن
جبره‌شیل رعد افدي ذمتىه قالدىني بالمحاكمه
تبين ايدن معلوم المقدار مبالتك مع فاپض ومصارف
محکمه تحصيل حکمنى ناطق اطنه بدايت حکمه .

ستدن صادر اولان اعلام موی اليه جبره‌شیل
رعد افدي جانبىن عدم قناعته اطنه استئناف

محکمه سنہ بالراجحه استئناف دعوى اولنسى
و عند الاستئناف مستائف عليهمن حاجى عنان
افدي ايله کورکجي باشی اوغلى ورنسند دعوه

اجابت ايماملى اوزرىنه مرقومان ايجون وکيل
مسخر تعينيله وقونسولانو جانبىن کوندريلان

ترجمانك حضوريه جريان ايدن محکمه مستائف
عليهم اعلام ابتدايىنک صورتى تاریخى اولان

اطنه استئناف محکمه سندن ۱۶ اغستوس
سنہ ۳۰۶ تاریخى و درت عددى ايله ويريلان
اعلامك تميزيني استدعا ايدن اطنه نك قره صوفى
 محله‌سندە مقیم انکلائز دولتنك اطنه قونسولا .
توسى ترجانى جبره‌شیل رعد افدي وکيل الياس
رسام افدي يوم معينده دايره‌به کلوب بیین عليهم
اطنه‌ده ساکن بغدادى زاده سعادتلو عبدالقادر
وقدم زاده حاجى عنان و ميخائيل اطفاء و متوفى
طالب اغا زاده على افديلر ايله ورنه سائره‌سي

طقسان التي سنه‌سنه يعنی اوون سنه مقدم مستائف
موی اليه لاجل التبلیغ على الاصول قونسولا تویه
كوندرالىيکي جانب قونسولا ندون عدم قبول ايله
اعاده قلنديغه داير يازيلان تحريرات مؤداسـيله
منت اوله رق شوالده تبلیغ خصوصی تعریف
قانوني دايره‌سنه اجراء‌لئىمش اولدیفندن شمدی به
قدر استئناف وتميز مدقتری مرور ایتمش
اوله جفي کي انساي محکمه ابتدايیه ده مستائف
مايدى وار

اعلان

بوبلی زياده طبقاز وجودلى آچيق اللي قرال
قاش وصالى الا کوزلى يواراق وجهلى سورىجه
برون عادتا اغنىلى اوتوز ياشلرنده مناسـتلى
قبودان يوركى واورته بوبلی تربیةـلى چيچك
بوزوغى يوزلى عادتا اغنى وبرونلى الا کوزلى
قرال صاچ وقائى عادتا آنلى يكرمى بش ياشنده يانىله
سود وابلاق وجهلى قرال قاش وصالى بیوك
بيقلی الا کوزلى عادتا اغنى وبرونلى اوتوز ياشنده
يانىله طوادوس واورته بوبلی سورىجه برون
وچکلى الا کوزلى سياھ قاش وصالى قرال
بيقلی عادتا اغنى وآنلى اسمر وجهلى يكرمى
الي ياشلرنده بروسه ولايت جليله سنك بازارکوي
ناحیه‌سنه تابع خکيلر قريه‌سي اهالىسـندن ويچن
اوغلی مانوق الان الله چکورلەمامش اولىسـندن
ناشى اصول محکمات جزايه قانونىك اوچبوز
تىپش برنجي ماده‌سي موجبىجه قانونه اطاعتله
محکمه يه كلرى اچچون طرف رياستن مجددآ اون
كون مهل ويرلىش اولدیفـندن مدت مذکوره
ظرفـنده مرقومون انبات وجود ايمدېكى حالده
محکملرى غياباً بالاجرا حقوق مدنىيـهـدن اسقاط
واموالرى جز ايدىله جى وبويايده مرقومونك
برکونا دعوى اقامـهـسـنه حق وصلاحـيـتـلـىـرى
اوله مـيـهـجـيـكـيـ مرـقـومـونـكـ بـولـنـدـيـنـىـ محـلىـيـلـنـلـرـكـ
خبر ويرمـكـهـ وبالـجـلـهـ ضـابـطـهـ عـدـلـيـهـ مـأـمـوـرـلـىـنـكـ

بيك اوچيوز اوون ايکي سنهـى مایـسـنـكـ
يكرمى التنجي بازارکونى قرهـمرـسـلـ قضاـسـنـهـ
تابع يابو ناحـيـهـىـ داخـلـنـدـهـ مـادـامـ بـراـنـزوـ اـيلـهـ
دـكـرـانـ پـرـاـغـامـيـانـ كـرـيـهـسـىـ اـيـتـلـهـيـ قـالـدـيرـهـ رـقـ فـدـيـهـ
نـجـاتـ الدـقـلـىـ كـبـيـ شـوـقـعـدـنـ اوـلـ بـرـوـسـهـ
وـلـاـيـتـكـ باـزارـکـوـيـ قـضـاسـنـهـ تـابـعـ آـقـ حـرـمـ قـرـيـهـ سـندـنـ
حـاجـىـ حـسـنـ اوـغـلـىـ حـسـيـقـىـ دـخـىـ قـالـدـيرـهـ رـقـ كـذـاـ
فـدـيـهـ نـجـاتـ الدـقـلـىـ اـدـعـاـلـنـمـسـنـدـنـ طـوـلـاـيـ مـظـنـونـ
عـلـيـهـمـ اوـلـوـبـ وـادـىـ فـرـارـدـهـ بـولـانـ وـدـرـسـعـادـتـ
هـيـثـ اـتـهـامـيـهـ سـنـدـنـ جـنـايـتـهـ بـالـاتـهـامـ حـقـلـرـنـدـهـ
اخـذـ وـكـرـفـتـ مـذـکـرـهـسـىـ وـرـلـىـشـ اوـلـانـ اوـرـتـهـ

صرقومونى دردست اىتمىكى مجبور بولندقلرى
اعلان اولنور .

ف ١١ مايس سنه ٣١٣

في ٧ مايس سنه ٣١٣

اسكدار قوماندىنى محمد باشا حضرتلىرىنىڭ
زوجەمىي غايشە صديقە خانمكى جان قورتاران نامدىكىر
طوبىجي باشى حسين اغا محلەسىنە ايىكى نومرسولى
خانەدە سا كىنە فاطمه زهراء خانم ورنەسىنەك امييە
عىصىت خانم ذمتىنە الاجنى اولان مبالغ معلومە.
نك تأمين استيفاسى ايجون مديونه مومىي البهانك
عهدە تصرفەسىنە بولنان اسکداردە چارشو
ايچىنە قره جە احمد جادەسىنە واقع چىته كىر
حىام و درونىنە اون خلوتىن عبارات اولەرق
يىكىي قورنە و بر طاشخانە و درت ابىدەخانە
وصغۇلقۇن و جامىكان مەللى و تەخىينىا اللى ارشون
بايچە و سكز ماصورە ماءلەنۈز و جامىكان محلاندە
بر او طېيى شامل كەماھان و قەھوە او جاغنى و تەختىنە
كائى اوج باب داكاندىن بىرىسى سكسان غروش
ودىكىلىرى دخى قرق غروش و مذ كور حامىت
دخى ماھىيە اوچ بىك غروش ايجار كىتۈرر
حىام مذ كورك اوتوز ايىكى سەھم اعتبرىلە درت
سەھم حصە شايىھەسىنەك المتش بىر كون اولنان مزايدە
حصەسىنەك تارىخ اعلانىن اعتبراً اون بىش كون

تىيجەسىنەدە اون طقوز بىك بىشىپوز غروشىدە
طاپى عەددەسىنە تقرىر اىتمىش و مەدىتك اتفاضاسىنە
مبى موقۇما قراردادەسى كىشىدە قىلمىش اولدېغىندىن
بۇندىن زىيادە يە يەنە يوزدە بىش ضمىيلە طالب
اولاڭىز و دە زىيادە معلومات المق اىستىانلىك
تارىخ اعلانىن اعتبراً او توپ بىر كون ئەرفىدە
بى اچەلىلە بىراپ دايرە اجرايە مراجعتاياملىرى
و مەدى مذ كورەنىڭ اتفاضاسى مەتعاقب قرار
قطۇرىسى كىشىدە قىلغىنە جىنەنەن اندىن سكىرە ضم قبول
او لېنە جىنى درسەعادت اعلامات نظامىيە اجرا
دايرەسىنە اعلان اولنور .

في ١٤ مايس سنه ٣١٣

امييە صفتۇت خانمك مويتاب اصنافىنەن
امين افدى ذمتىنە باعلام شرعى الاجنى اولان
مبالغ معلومەنىڭ تأمين استيفاسى ذمتىنە مديون
مومىي البهانك عەددەسىنە او لوپ درسەعادت بىر ئەنجى
حقوق دايرەسىنەن و يىريلان اعلامە فروختى
محكوم بولنان استانبولىدە اسب بازارىنە واقع
اون سكز نومرسولى بىر باب داكانڭ اشبو تارىخ
اعلانىن اعتبراً اون بىش كون سكىرە فروختى
تىشتىت اولەنە جىنەنەن طالب اولىرىك بى سۈرمەك

سەنە خانمك درسەعادت بدايت بىك كەمىي
ايىنجى حقوق دايرەسىنەن استىحصال اىلدەنلىك
اعلام موجىنجىھە طاش بىقالدە سلچۇنى سلطان
محلەسىنە طوبىقۇ جادەسىنە يوز قرق اوچ
نومرسولى خانەدە مقىم ضىابىكك زوجەمىي خەبىجە
بەجىت خانم ذمتىنە محكوم بى الاجنى اولان

اعتباراً او توز برکون بعفی کله جك حزیران
روهینك اون التجي بازار ايراني کونی ساعت
او نه قدر يوزده بش ضم او لنيي و ذكر اولنان
يوم و ساعته صوك من ايده بالاجرا فرار قطعي
و بريمه رك طالي عهده سنے چورلي مقرر بولنيش
اولد چندن و آندن سكره مرنه ضم و قوعبور
ایسه قبول او لنيه چندن مذکور خانه ی اشترايه
طالب او لملر رك و دها زياده معلومات المق استبانه رك
بدل من ايده نك عشر ينه مساوي بي انجمني
مسنه هجاً مدت مذکوره ظرفنه محکمة تجارت
بمحرومده مفلس مرقومك مامه سنے مراجعت
ایتمري ويوم مذکورده محل من بورده حاضر
بولنمرى اعلان او لنور

ف ۱۵ مایس سنه ۳۹۳

A decorative horizontal flourish or scrollwork design, featuring a central floral motif flanked by two smaller floral elements, all enclosed within a stylized rectangular frame.

(مطبوعه هامره ده طبع او لندن شد)

و بوندن دها زیاده معلومات المق ایستیمانلرک مدت
مذ کورده ختامنندن صکره در سعادت اعلامات
شروعه اجر اداره سنه مراجعت ایله‌چلی .

فی ۱۰ ماہی میں سنتے ۳۶۳

حکمه تجارت بحریدن افلانه قرار و یو لش
اولان شابقه جی او خانس کرائنه جیانک آسویه
دیون ایچون قاضی قریه سنده جعفر اغا محله سنده
یا و راغا ز قاعنده مکرر بونوس و ایله مرقم منصرف
اولدینی یکدیگر بنه متصل ایکی باب خانه سندن
بر طرف اردنه ماتی خسته خانه سنده مخصوص عقار
و بر طرف مفلس مرقوم عهده سنده بولنان دیگر
خانه و بر طرف طریق عام ایله محدود یدی او طه
و ایکی صفحه و بر مطبخ و بر قبو و تقریباً او نوز
ارشون با غجه بی شامل یالکنز برباب خانه سندک
حکمه هذ کوره نک قراری وجهمه بوندن مقدم
لدی المزایده یمرا یوز غوش حسابیه یکرمی
سکن بیک غوش بدل ایله طالی عهده سنده
تقریباً تکله قرار موافق و یو لش و تاریخ اعلاندن